

son site heureux et ses beaux fleuves. Je ne rapporterai point ces productions de leur muse, ne fût-ce que par cette seule raison, que des vers latins d'une époque française manquent de ce caractère historique d'où ils tireraient leur intérêt le plus puissant : qu'il me suffise de mentionner les noms des plus illustres de ces poètes, ceux du chancelier de l'Hôpital et des pères Vanière et Commire (1). Mais je ne puis me dispenser de reproduire ici les vers élégiaques de Scaliger (2) : non qu'ils me paraissent supérieurs à ceux des écrivains que je viens de nommer, bien au contraire ; non que je les compare aux plus médiocres vers des anciens ; mais parce que, inscrits autrefois à l'Hôtel-de-Ville de Lyon, ils sont devenus, en quelque sorte, un des monuments de notre cité. Les voici :

*Fulmineis (3) Rhodanus qua se fugat incitus undis,
 Quaque pigro dubitat flumine lentus Arar,
 Lugdunum jacet, antiquo novus orbis in orbe,
 Lugdunumve vetus orbis in orbe novo :
 Quod nolis, alibi queras : hic quere quod optas ;
 Aut hic, aut nusquam vincere vota potes (4).*

née par M. de Saint-Surin, tome III, p. 101-108. Dans une pièce latine intitulée : *Satyra* (même édition tom. II, p. 565), ce n'est peut être pas sans malice qu'il dit :

*Sic Maro, sic Flaccus, sic nostro sæpe Tibullus
 Carmine disjecti vano puerilliter ore
 Bullatas nugas sese stupere loquentes.*

Enfin, dans une lettre à Brossette (tome IV, p. 418), à l'occasion de vers français faits par un Portugais, il soumet à l'Académie de Lyon cette question : « Si on peut bien écrire dans une langue morte ? » et il dit, entr'autres choses piquantes : « C'est une étrange chose que d'écrire dans une langue étrangère, « quand nous n'avons pas fréquenté avec les naturels du pays ; et je suis « assuré que si Térence et Cicéron revenaient au monde, ils riraient à gorge « déployée des ouvrages latins des Fernel, des Sannazar et des Muret. »

(1) On peut voir leurs vers dans les *Mélanges* de M. Bréghot du Lut, pages 10, 23 et 25.

(2) *Urb.* édit. 1600, p. 554.

(3) Sur la pierre de l'Hôtel-de-Ville on lisait *flumineis*, faute évidente.

(4) J'en demande pardon aux hommes qui n'ont que des admirations tradi-